

NC-5769-675

Verdunstungs-Luftkühler LW-550

mit Ionisator, 110 Watt



BEDIENUNGSANLEITUNG

Sidell

INHALT

IHR NEUER VERDUNSTUNGSLUFTKÜHLER	3
Lieferumfang.....	3
WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN.....	4
Sicherheitshinweise.....	4
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	5
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung.....	5
Konformitätserklärung.....	5
PRODUKTDDETAILS	6
WICHTIGE HINWEISE.....	7
INBETRIEBNAHME	8
NACHFÜLLEN DES WASSERTANKS.....	9
LEEREN & SÄUBERN DES WASSERTANKS.....	10
KÜHLER- UND LUFTSCHWINGUNGSFUNKTION – BEDIENELEMENT UND FERNBEDIENUNG	11
TIMER-FUNKTION.....	12
IONISATOR	12
REINIGUNG UND PFLEGE	13
Verdunstungs-Luftkühler.....	13
Staub- und Wabenfilter.....	14
TECHNISCHE DATEN.....	15

IHR NEUER VERDUNSTUNGSLUFTKÜHLER

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Verdunstungs-Luftkühlers mit Ionisator.

Ihr Verdunstungs-Luftkühler mit Ionisator kann problemlos in Ihrer Wohnung aufgestellt werden und wird betriebsbereit geliefert. Durch die Fernbedienung ist das Gerät auch aus der Entfernung steuerbar für maximalen Komfort.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Verdunstungs-Luftkühler optimal einsetzen können.

LIEFERUMFANG

- Verdunstungs-Luftkühler LW-550
- Fernbedienung
- 4 Räder
- 4 Schrauben
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 2 AAA-Batterien für die Fernbedienung



WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten! Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Das Gerät darf nicht im Bad verwendet werden.
- Das Gerät darf von Kindern oder gebrechlichen Personen nur unter Aufsicht bedient werden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Der Verdunstungs-Luftkühler ist nur zur Raumklimatisierung kleinerer bis mittelgroßer Räume geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke wie Aufbewahrung von Lebensmittel, Präzisionsinstrumente, Pflanzen, Tiere, Farben oder Kunstwerken, da diese Objekte Schaden nehmen können.
- Ziehen Sie nie bei laufendem Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betätigen Sie keine Schalter mit nassen Händen. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Lassen Sie sich von der kühlen Luft nicht direkt anblasen und lassen Sie die Luft im Raum nicht zu kalt werden. Unwohlsein und Gesundheitsschäden können hervorgerufen werden.
- Platzieren Sie keine Pflanzen oder Tiere direkt in den kühlen Luftstrom. Tiere und Pflanzen können unter dem kühlen Luftstrom leiden.
- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Luftaustrittsöffnungen. Der rotierende Lüfter kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel. Feuer und Verformungen am Gehäuse können entstehen.
- Berühren Sie keine Metallteile des Innengerätes während der Herausnahme des Luftfilters. Sie könnten sich verletzen.
- Lüften Sie den Raum von Zeit zu Zeit, wenn Sie das Klimagerät längere Zeit verwenden. Ansonsten kann Sauerstoffmangel auftreten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem brennbare Gase ausströmen können. Ausgetretenes Gas kann sich ansammeln und eine Explosion verursachen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schalten Sie das Gerät bei Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf sofort ab.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- und Radiogeräten fern, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das transportable Gerät stets auf einen stabilen waagerechten Untergrund.
- Das Gerät muss immer in senkrechter Position aufbewahrt und betrieben werden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs niemals ab, da dadurch der Lufterinlass bzw. der Luftauslass verhindert und das Gerät beschädigt wird.
- Bitte achten sie darauf, dass der Luftkühler jederzeit auf einem festen und sicheren Untergrund steht und nicht gekippt wird, da sonst Wasser austreten könnte.
- Sollten Sie den Verdunstungs-Luftkühler für eine längere Zeit nicht verwenden, so lassen Sie bitte das Wasser ab, um Geruchsbildung und Bakterien im Wasser zu vermeiden.



WICHTIGE HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

WICHTIGE HINWEISE ZU BATTERIEN UND DEREN ENTSORGUNG


Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NC-5769-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

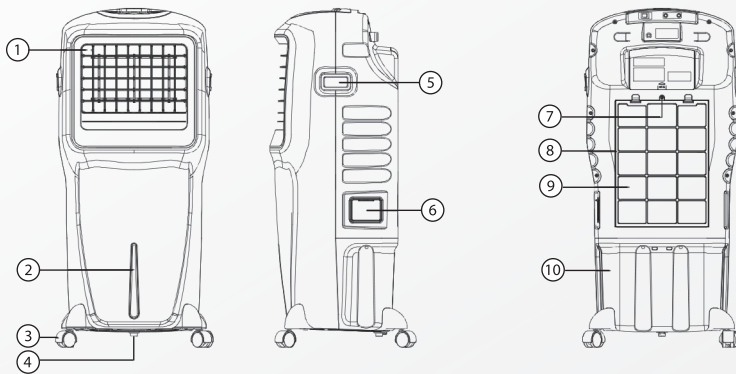
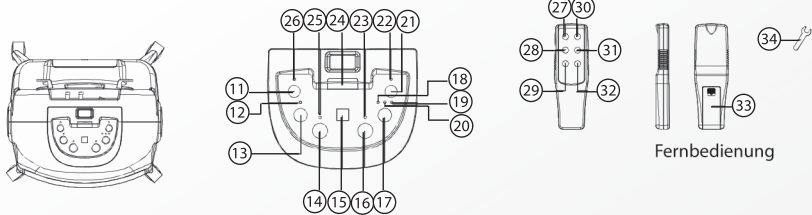


Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5769 ein.

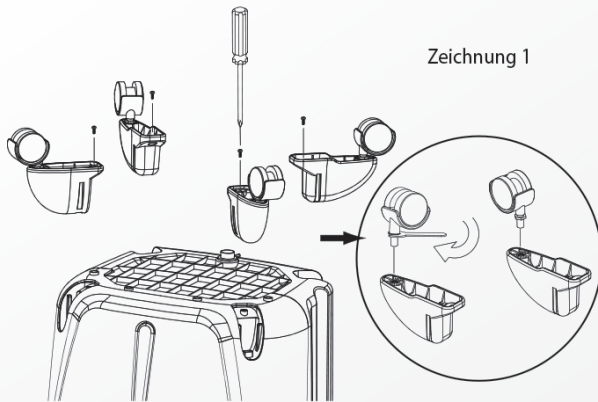


PRODUKTDDETAILS



- | | |
|---|--|
| 1. Lüftergitter | 19. LED für Geschwindigkeitsanzeige (mittel) |
| 2. Füllstandanzeige | 20. LED für Geschwindigkeitsanzeige (schnell) |
| 3. Rad | 21. Ein/Aus-Taste (Power) |
| 4. Entleerungspfpfen | 22. Batterie-Lade-LED |
| 5. Griff | 23. Luftschwingungs-LED |
| 6. Wassereinfüllöffnung | 24. Fernbedienungs-Sensor |
| 7. Filterschraube | 25. Kühler-LED |
| 8. Staubfilter | 26. Timer-LED |
| 9. Wabenfilter | 27. Fernbedienung: Ein/Aus-Taste |
| 10. Nicht-abnehmbarer Wassertank | 28. Fernbedienung: Luftschwingungs-Taste (Oscillate) |
| 11. Timer-Taste (Timer) | 29. Fernbedienung: Kühler-Taste (Cooler) |
| 12. Ionisator-LED | 30. Fernbedienung: Timer-Taste (Timer) |
| 13. Ioninsator-Taste (Ion) | 31. Fernbedienung: Geschwindigkeits-Taste für den Ventilator (Speed) |
| 14. Kühler-Taste (Cooler) | 32. Fernbedienung: Ioninsator-Taste (Ion) |
| 15. Timer-/Temperatur-Anzeige | 33. Fernbedienung: Batteriefach |
| 16. Luftschwingungs-Taste (Oscillate) | 34. Schraubenschlüssel |
| 17. Geschwindigkeits-Taste für den Ventilator (Speed) | |
| 18. LED für Geschwindigkeitsanzeige (langsam) | |

WICHTIGE HINWEISE



1. Schalten Sie Ihren Verdunstungs-Luftkühler aus, wenn Sie ihn nicht verwenden oder bevor Sie ihn säubern.
2. Führen Sie Ihre Finger oder andere Objekte nicht in das Lüftergitter (1) ein. Achtung, Verletzungsgefahr!
3. Säubern Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel, aggressive Chemikalien oder zu viel Wasser.
4. Benutzen Sie nicht die Kühl-Funktion (Kühler-Taste **Cooler**) (14), wenn sich zu wenig Wasser im Tank befindet. Bei zu wenig Wasser kann es zu einer Fehlfunktion der Pumpe kommen.
5. Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für längere Zeit ausschalten und bevor Sie es verstauen.
6. Montieren Sie die vier Räder an die vier Halterungen der Räder mithilfe des mitgelieferten Schraubenschlüssels.
7. Schrauben Sie die Räder im Uhrzeigersinn fest an die Halterungen.
8. Montieren Sie die Räder samt Halterungen an die Unterseite des Geräts mithilfe der vier mitgelieferten Schrauben.

Sidler

INBETRIEBNAHME

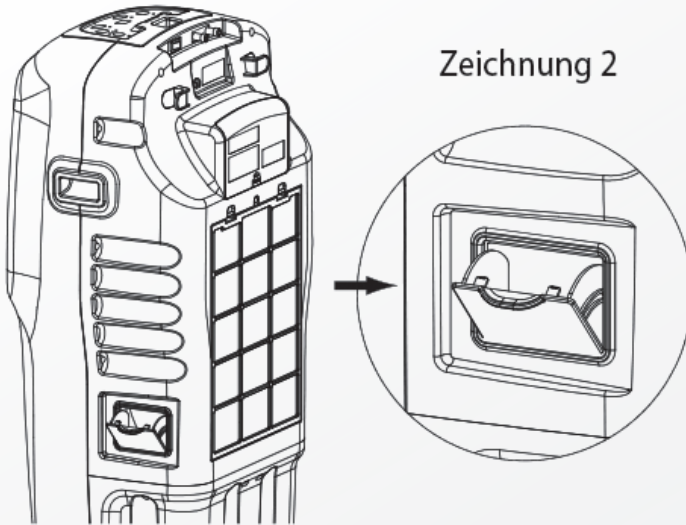
**ACHTUNG:**

Achten Sie darauf, dass der Verdunstungs-Luftkühler auf einer ebenen Unterlage steht.

1. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (Power) (21), um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die Geschwindigkeits-Taste (17) (Speed) auf der rechten, mittleren Seite der Bedieneinheit einmal, um das Gerät zu starten.
4. Durch einmaliges Drücken schalten Sie auf die langsame Geschwindigkeitsstufe, durch zweimaliges Drücken auf die mittlere Geschwindigkeitsstufe und durch dreimaliges Drücken auf die hohe Geschwindigkeitsstufe. Wenn Sie die Geschwindigkeits-Taste viermal drücken, schalten Sie zurück auf die langsame Geschwindigkeitsstufe.

Sidel

NACHFÜLLEN DES WASSERTANKS



1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Oberfläche steht und das Stromkabel abgezogen ist.
2. Kontrollieren Sie die Füllanzeige an der Vorderseite des Verdunstungs-Luftkühlers.
3. Öffnen Sie die Wassereinfüllöffnung (6) an der Seite des Verdunstungs-Luftkühlers. Füllen Sie so viel Wasser ein, bis die Füllanzeige oberhalb der Minimum-Markierung steht. Beachten Sie, dass die Wasseranzeige niemals oberhalb der Maximum-Markierung stehen darf.
4. Beachten Sie, dass die Füllanzeige stets oberhalb der Minimum-Markierung stehen muss.

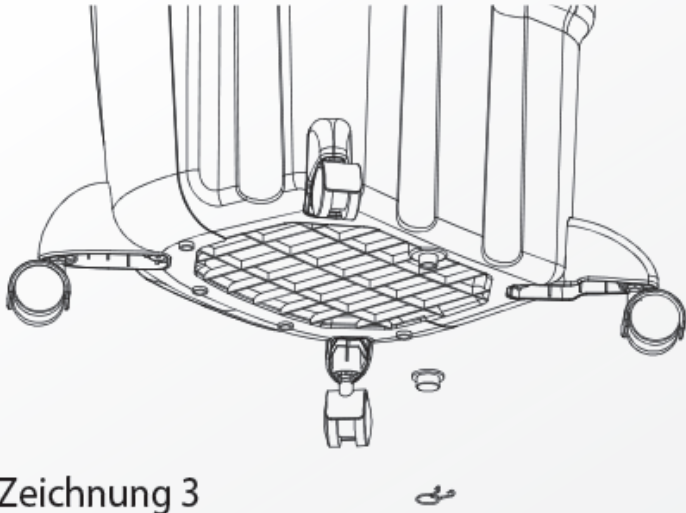


HINWEIS:

Für einen besseren Kühleffekt empfehlen wir, zusätzlich Eiswürfel mit in den Wassertank einzufüllen. Achten Sie dabei aber unbedingt darauf, dass die maximale Füllmenge durch Einfüllen der Eiswürfel nicht überschritten wird!

Sidel

LEEREN & SÄUBERN DES WASSERTANKS



Zeichnung 3

1. Schalten Sie den Verdunstungs-Luftkühler aus und ziehen Sie das Stromkabel ab.
2. Bewegen Sie das Gerät zu einem Standort, wo es entleert werden kann.
3. Entfernen Sie den Entleerungspfropfen (4) an der Unterseite des Verdunstungs-Luftkühlers und leeren Sie den Wassertank. Setzen Sie den Entleerungspfropfen (4) wieder ein.
4. Befüllen Sie den Wassertank, bis die Wasseranzeige die Maximum-Markierung berührt.
5. Entfernen Sie den Entleerungspfropfen (4) an der Unterseite des Verdunstungs-Luftkühlers und leeren Sie den Wassertank.
6. Wiederholen Sie Schritt 3 bis 4 ein- bis zweimal.
7. Nachdem Sie den Wassertank gesäubert haben, stellen Sie sicher, dass der Entleerungspfropfen (4) wieder eingesetzt ist.

Sidel

KÜHLER- UND LUFTSCHWINGUNGS-FUNKTION – BEDIENELEMENT UND FERNBEDIENUNG

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf dem Verdunstungs-Luftkühler (21) oder der Fernbedienung (27), um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mithilfe der Geschwindigkeits-Taste für den Ventilator auf dem Verdunstungs-Luftkühler (17) oder der Fernbedienung (21). Die LED (18, 19 oder 20) oberhalb der Geschwindigkeits-Taste leuchtet.
3. Befüllen Sie den Wassertank, bis die Wasseranzeige sich mindestens oberhalb der Minimum-Markierung befindet.
4. Drücken Sie die Kühler-Taste auf dem Verdunstungs-Luftkühler (14) oder der Fernbedienung (29), um die Kühl-Funktion ein- oder auszuschalten. Die leuchtenden LEDs zeigen gegenwärtig in Betrieb befindliche Funktionen an.
5. Die Einheit ist mit einer Alarm-Funktion ausgestattet, wenn sich die Befüllung des Wassertanks unterhalb der Minimum-Markierung befindet. Die Alarm-Funktion ist nur aktiv, wenn die Kühl-Taste (Cooler) (14) gedrückt wurde. Wenn der Alarm ausgelöst wird, ertönt ein Signalton und die Kühler-LED (25) oberhalb der Kühler-Taste (14) blinkt. Die Pumpfunktion stoppt. Um die Alarm-Funktion zu beenden, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (Power) (21), um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Stecker, um den Verdunstungs-Luftkühler vom Strom zu nehmen. Füllen Sie den Tank auf, bis sich die Füllstandanzeige oberhalb der Minimum-Markierung befindet.
6. Für die Luftschwingungs-Funktion drücken Sie die Luftschwingungs-Taste (Oscillate) auf dem Verdunstungs-Luftkühler(16) oder der Fernbedienung (28). Auf dem Verdunstungs-Luftkühler leuchtet die Luftschwingungs-LED (23), sobald die Luftschwingungs-Funktion aktiviert ist.



HINWEIS:

Ist die Luftschwingungs-Funktion aktiviert, neigen sich die Schwingungslamellen innerhalb des Gerätes automatisch von links nach rechts. Passen Sie das Lüftergitter (1) an, um den austretenden Luftstrom zu regulieren.

Siele

TIMER-FUNKTION

1. Drücken Sie die Timer-Taste auf dem Verdunstungs-Luftkühler (11) oder der Fernbedienung (30), um den Countdown zu setzen. Der Verdunstungs-Luftkühler führt die Timer-Funktion aus, bis der Countdown abgelaufen ist.
2. Der Timer kann durch mehrmaliges Drücken auf 1 bis 8 Stunden eingestellt werden. Die Anzeige in der Mitte des Verdunstungs-Luftkühlers zeigt die Stundenzahl (1 h bis 8 h) an, auf die der Timer gesetzt wurde.
3. Um die Timer-Funktion auszuschalten, drücken Sie die Timer-Taste (11), bis die Anzeige „0H“ anzeigt und die LED oberhalb der Timer-Taste (11) aus ist.

IONISATOR

Drücken Sie die Ionisator-Taste auf dem Bedienfeld (13) oder der Fernbedienung (32), um die Ionisator-Funktion ein- oder auszuschalten. Die Ionisator-LED leuchtet, wenn die Funktion aktiviert ist. Beachten Sie vor Nutzung der Ionisator-Funktion bitte folgende Gesundheitshinweise:



HINWEIS:

Halten Sie bei medizinischer Vorbelastung Rücksprache mit Ihrem Arzt.

- Das Gerät beinhaltet einen Ionisator, der in geringen Mengen Ozon (O₃) produzieren kann.
- Falls Sie unter Lungenkrankheiten, Asthma, Herzkrankheiten, Erkrankungen der Atemwege oder einer Ozonempfindlichkeit leiden, suchen Sie vor der Verwendung des Geräts einen Arzt auf, um zu überprüfen, ob die Anwendung dieses Geräts für Sie unbedenklich ist.

Sidel

REINIGUNG UND PFLEGE

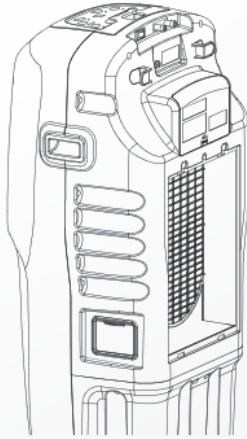
VERDUNSTUNGS-LUFTKÜHLER

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Einheit aus und der Stecker abgezogen ist, bevor Sie den Verdunstungs-Luftkühler säubern.
2. Stellen Sie sicher, dass der Staubfilter, der Wabenfilter und der Wassertank regelmäßig gesäubert werden.
3. Säubern Sie die Außenseite Ihres Verdunstungs-Luftkühlers nur mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Chemikalien, um das Gerät nicht zu beschädigen. Weder das Bedienelement noch die LEDs dürfen nass werden.
4. Entfernen Sie den Staubfilter und den Wabenfilter aus der Einheit und säubern Sie sie mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel, aggressiven Chemikalien oder zu viel Wasser.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollkommen trocken sind, bevor Sie sie einsetzen.
6. Reinigen Sie Ihren Verdunstungs-Luftkühler alle zwei Wochen, um die Funktionsfähigkeit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.

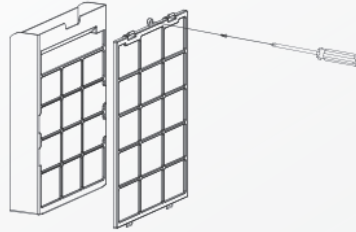


Sidel

STAUB- UND WABENFILTER



Zeichnung 4



1. Stellen Sie sicher, dass der Verdunstungs-Luftkühler ausgeschaltet und der Stecker abgezogen ist.
2. Schrauben Sie die Filterschraube (7) auf der Rückseite des Verdunstungs-Luftkühlers ab, um den Staubfilter (8) zu entfernen.
3. Drücken Sie die beiden Plastikverschlüsse links und rechts der Filterschraube (7) ab, um den Staubfilter (8) abzunehmen. Entnehmen Sie den Wabenfilter (9).
4. Säubern Sie den Verdunstungs-Luftkühler und den Wabenfilter (9) mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel, aggressiven Chemikalien oder zu viel Wasser.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollkommen trocken sind, bevor Sie sie einsetzen.

Sidel

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	AC 220 bis 240 V 50/60 Hz
Eingangsleistung	110 W (Betrieb), 0,27 W (Stand-by)
Jährlicher Stromverbrauch	max. 35,5 kWh/a
Betriebstemperatur	0 °C bis 45 °C
Luftfeuchtigkeit	Weniger als 90 %
Wabenfilter-Dicke	50 mm
Wassertank-Kapazität	20 Liter
Maximale Luftmenge	19,78 m ³ /Minute
Maximale Luftgeschwindigkeit	4,1 m/s
Service-Verhältnis	0,18 ((m ³ /Minute)/Watt)
Mess-Standard für Service-Verhältnis	IEC60879:1986+cor1:1992
Verdunstung-Gehalt	etwa 500 ml pro Stunde
Ionendichte	3 × 10 ⁶ Ion/cm ³
Lautstärke	max. 66 dB(A)



Stille

Kundenservice: 07631 / 360-350
Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen
© REV6 / 27.12.2019 – EB/MB//MR/SH//SK

Sidler

NC-5769-675

LW-550

Rafraîchisseur d'air à évaporation 110 W

avec ioniseur



MODE D'EMPLOI

Sidle

TABLE DES MATIÈRES

VOTRE NOUVEAU RAFRAÎCHISSEUR D'AIR	3
Contenu.....	3
VOTRE NOUVEAU RAFRAÎCHISSEUR D'AIR	3
CONSIGNES PRÉALABLES	4
Consignes de sécurité	4
Consignes importantes pour le traitement des déchets.....	5
consignes importantes sur les piles et leur recyclage.....	5
Déclaration de conformité.....	6
DESCRIPTION DU PRODUIT.....	7
CONSIGNES IMPORTANTES	8
MISE EN MARCHÉ.....	9
REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU.....	10
VIDAGE ET NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU.....	11
VIDAGE ET NETTOYAGE.....	11
FONCTIONS	12
FONCTIONS CLIMATISATION ET OSCILLATION	12
FONCTION MINUTEUR	12
IONISEUR.....	13
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	14
Rafrâchisseur d'air	14
Filtre à poussière et nid d'abeille.....	14
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15

VOTRE NOUVEAU RAFRAÎCHISSEUR D'AIR

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce rafraîchisseur d'air.

Vous pouvez installer votre rafraîchisseur d'air, livré prêt à l'emploi, en toute simplicité. La télécommande permet de contrôler l'appareil à distance pour un confort maximal.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

CONTENU

- Rafraîchisseur d'air
- Télécommande
- 4 roues
- 4 vis
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr/>) : 2 piles AAA (pour la télécommande)

VOTRE NOUVEAU RAFRAÎCHISSEUR D'AIR



Sille

CONSIGNES PRÉALABLES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez jamais l'appareil, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain.
- L'appareil ne peut être utilisé par des enfants ou des personnes séniles que sous surveillance.
- Le rafraîchisseur d'air est uniquement adapté au rafraîchissement de pièces de petite à moyenne taille.
- N'utilisez pas cet appareil pour conserver des aliments, des instruments de précision, des plantes, des animaux, de la peinture ou des oeuvres d'art car ces objets pourraient être endommagés.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil est en marche.
- N'actionnez pas d'interrupteurs les mains mouillées. Risque de choc électrique !
- Ne dirigez pas directement le courant d'air froid sur vous et ne laissez pas trop refroidir l'air de la pièce. Cela pourrait provoquer des malaises ou des problèmes de santé.
- Ne placez pas de plantes ou d'animaux directement dans le courant d'air froid. Les animaux et les plantes peuvent être gênés par le courant d'air froid.
- Ne placez pas vos doigts, ni aucun objet dans les bouches de ventilation. Le ventilateur rotatif peut occasionner des blessures.
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage inflammable. Le boîtier peut se déformer ou prendre feu.
- Lorsque vous retirez le filtre à air, ne touchez aucune autre partie métallique de l'intérieur de l'appareil. Vous pourriez vous blesser.
- Aérez la pièce régulièrement si vous utilisez le rafraîchisseur d'air pendant une durée prolongée. Sinon, vous risquez de manquer d'oxygène.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où il pourrait y avoir des fuites de gaz inflammables. Le gaz peut s'accumuler et provoquer une explosion.
- Débranchez le connecteur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- En cas de fuite du circuit réfrigérant, éteignez immédiatement l'appareil.
- Placez l'appareil à distance des téléviseurs et des radios pour éviter toute interférence électromagnétique.
- Placez toujours l'appareil mobile sur une surface stable et horizontale.

- L'appareil doit toujours être placé et fonctionner en position verticale.
- Ne couvrez jamais l'appareil en marche car ceci pourrait gêner l'arrivée et la sortie d'air et endommager l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Le rafraîchisseur d'air doit toujours se trouver sur une surface ferme et sécurisée.
- Il ne doit pas être incliné, sinon de l'eau risque de s'échapper.
- Si vous n'utilisez pas le rafraîchisseur d'air pendant une période prolongée, videz l'eau afin d'éviter la formation d'odeurs et de bactéries dans l'eau stagnante
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

CONSIGNES IMPORTANTES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

CONSIGNES IMPORTANTES SUR LES PILES ET LEUR RECYCLAGE

Les piles usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers.

La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les lieux de collecte de déchets et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accumulateurs („piles rechargeables“) délivrent parfois une tension plus faible que les piles.
- Dans la mesure du possible, utilisez la télécommande avec des piles alcalines plutôt que des piles rechargeables.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses.
- Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-5769 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

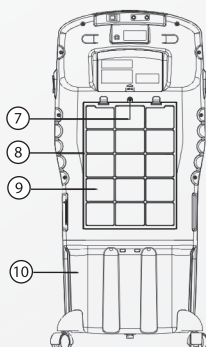
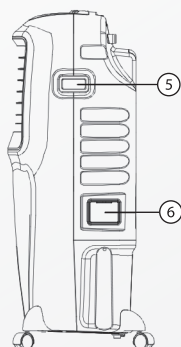
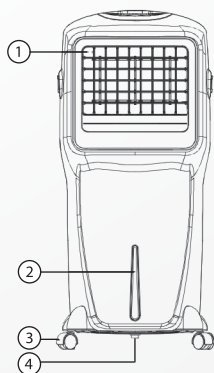
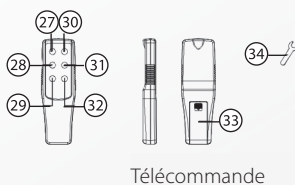
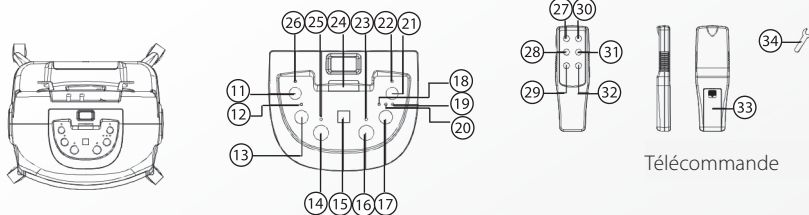
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Service Qualité

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



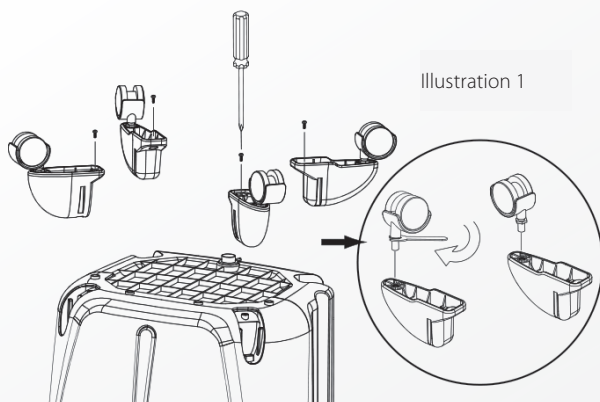
Sidle

DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | |
|--|---|
| 1. Grille de ventilation | 22. LED de chargement de la batterie |
| 2. Indication du niveau de remplissage | 23. LED d'oscillation |
| 3. Roue | 24. Capteur de télécommande |
| 4. Bouchon de vidange | 25. LED climatiseur |
| 5. Poignée | 26. LED timer |
| 6. Goulot de remplissage | 27. Télécommande : Bouton marche/arrêt |
| 7. Vis du filtre | 28. Télécommande : Touche oscillation (oscillate) |
| 8. Filtre à poussière | 29. Télécommande : Touche Rafraîchissement (cooler) |
| 9. Filtre en nid d'abeilles | 30. Télécommande : Bouton "Timer" (minuterie) |
| 10. Réservoir à eau non amovible | 31. Télécommande : Touche de vitesse du ventilateur (Speed) |
| 11. Bouton "Timer" (minuteur) | 32. Télécommande : Touche ozonisateur (ion) |
| 12. LED ioniseur | 33. Télécommande : Compartiment à piles |
| 13. Touche ioniseur (ion) | 34. Clé plate |
| 14. Touche Rafraîchissement (cooler) | |
| 15. Affichage timer/température | |
| 16. Touche oscillation (oscillate) | |
| 17. Touche de vitesse du ventilateur (Speed) | |
| 18. LED d'affichage de la vitesse (lent) | |
| 19. LED d'affichage de la vitesse (moyen) | |
| 20. LED d'affichage de la vitesse (rapide) | |
| 21. Touche Marche/Arrêt | |

CONSIGNES IMPORTANTES



1. Eteignez le rafraîchisseur d'air lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
2. Ne glissez pas vos doigts, ni aucun objet dans la grille d'aération (1). Attention, risque de blessure !
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de liquide nettoyant corrosif, ni d'eau en grande quantité.
4. N'utilisez pas la fonction Rafraîchissement (touche **Cooler** du rafraîchisseur (14)) si le réservoir ne contient pas assez d'eau. S'il n'y a pas assez d'eau, la pompe ne peut pas fonctionner correctement.
5. Videz le réservoir d'eau lorsque vous pensez ne pas utiliser l'appareil durant une longue période.
6. Montez les quatre roues sur les autres supports à l'aide de la clé fournie.
7. Vissez les roues dans le sens des aiguilles d'une montre sur les supports.
8. Installez les roues avec supports sous la face inférieure de l'appareil à l'aide des autres vis fournies.

Sidle

MISE EN MARCHÉ

**ATTENTION :**

Veillez à ce que le rafraîchisseur d'air se trouve sur une surface plane.

1. Branchez la fiche d'alimentation à une prise murale.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt (Power) (21) pour allumer l'appareil.
3. Appuyez une fois sur la touche de vitesse (17 / Speed) au milieu à droite de l'unité de commande.
4. En appuyant une fois, vous obtenez une vitesse faible. En appuyant deux fois, vous obtenez une vitesse moyenne et en appuyant trois fois, une vitesse élevée. En appuyant quatre fois sur la touche de vitesse, vous retournez à la vitesse faible.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

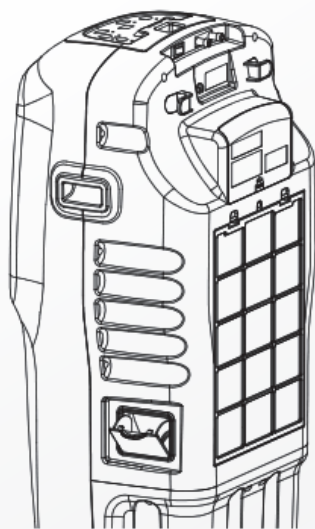


Illustration 2

1. Assurez-vous que l'appareil est posé sur une surface plane et que le câble n'est pas branché.
2. Contrôlez la jauge à l'avant du rafraîchisseur.
3. Ouvrez le goulot de remplissage d'eau (6) sur le côté du rafraîchisseur. Versez de l'eau jusqu'à ce que la jauge dépasse la graduation Minimum. Veillez à ce que l'eau ne dépasse jamais la graduation Maximum.
4. Veillez à ce que la quantité d'eau soit toujours supérieure à la graduation Minimum.



NOTE :

Pour un meilleur effet rafraîchissant, nous recommandons d'ajouter des glaçons dans le réservoir d'eau. Veillez toutefois à ne pas dépasser la quantité maximale !

Sidel

VIDAGE ET NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

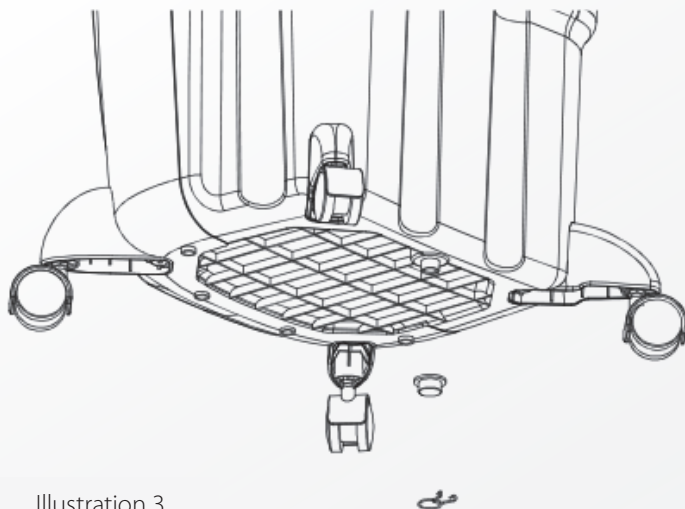


Illustration 3

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Emportez l'appareil dans un endroit où vous pouvez le vider.
3. Retirez le bouchon de vidange (4) au dessous du rafraîchisseur et videz le réservoir d'eau. Replacez le bouchon de vidange (4).
4. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à ce que la jauge atteigne la graduation Maximum.
5. Retirez le bouchon de vidange (4) au dessous du rafraîchisseur et videz le réservoir d'eau.
6. Répétez deux fois les étapes 3 à 4.
7. Une fois le réservoir d'eau nettoyé, assurez-vous que le bouchon de vidange est en place (4).

Sidel

FONCTIONS CLIMATISATION ET OSCILLATION

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt du rafraîchisseur (21) ou de la télécommande (27) pour allumer l'appareil.
2. Sélectionnez la vitesse désirée à l'aide de la touche de vitesse du ventilateur sur le rafraîchisseur (17) ou la télécommande (21). La LED (18, 19 ou 20) au-dessus de la touche de vitesse brille.
3. Remplissez le réservoir à eau jusqu'à ce que la jauge dépasse la graduation Minimum.
4. Appuyez sur la touche climatisation du rafraîchisseur (14) ou de la télécommande (29) pour allumer ou éteindre la fonction de refroidissement. Chaque LED qui brille désigne une fonction en cours.
5. L'unité est équipée d'une fonction d'alarme qui se déclenche lorsque l'eau du réservoir descend en-dessous de la graduation Minimum. La fonction d'alarme est active uniquement si vous avez appuyé sur la touche Rafraîchissement (cooler) (14). Lorsque l'alarme est déclenchée, un signal sonore est émis et la LED climatisation (25) au-dessus de la touche climatisation (14) clignote. La pompe s'arrête. Pour arrêter l'alarme et éteindre l'appareil, appuyez sur la touche marche/arrêt (Power) (21). Débranchez le cordon d'alimentation pour couper le rafraîchisseur du courant. Remplissez le réservoir jusqu'à ce que la jauge soit au-dessus de la graduation Minimum.
6. Pour la fonction oscillation, appuyez sur la touche oscillation (oscillate) du rafraîchisseur (16) ou de la télécommande (28). La LED d'oscillation (23) brille dès que la fonction oscillation est activée.



NOTE : Si la fonction oscillation est activée, les lamelles oscillatoires à l'intérieur de l'appareil s'inclinent automatiquement de gauche à droite. Ajustez la grille d'aération (1) pour réguler le courant d'air sortant.

FONCTION MINUTEUR

1. Appuyez sur la touche timer du rafraîchisseur (11) ou de la télécommande (30) pour mettre en marche le minuteur. Le rafraîchisseur reste en fonction timer jusqu'à ce que le compte à rebours ait expiré.
2. En appuyant plusieurs fois, vous pouvez régler le timer de 1 à 8 heure(s). L'affichage au milieu du rafraîchisseur indique le nombre d'heures (1 à 8h) du timer.
3. Pour éteindre la fonction timer, appuyez sur la touche timer (11) jusqu'à ce que l'indication '0h' s'affiche et que la LED sous la touche timer (11) s'éteigne.

SIdle

IONISEUR

Pour activer ou désactiver la touche Ioniseur, appuyez sur la touche Ioniseur du panneau de commande (13) ou de la télécommande (32).

Le voyant correspondant s'allume lorsque la fonction est activée.

Lors de l'utilisation de la fonction d'ionisation, respectez les mises en gardes de santé suivantes :



ATTENTION

En cas d'antécédents médicaux, demandez l'avis de votre médecin : L'appareil contient un ioniseur qui peut produire une faible quantité d'ozone (O3).

Demandez conseil à un médecin avant d'utiliser l'appareil, afin de vous assurer que l'utilisation de l'appareil est sans risque pour vous, si vous souffrez :

- *d'asthme,*
- *d'une maladie pulmonaire,*
- *d'une maladie cardiaque,*
- *d'une maladie des voies respiratoires*
- *ou d'une sensibilité à l'ozone*

Sille

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

RAFRAÎCHISSEUR D'AIR

1. Assurez-vous que l'unité de commande est éteinte et l'appareil débranché avant de nettoyer le rafraîchisseur.
2. Assurez-vous que le filtre à poussière, le filtre en nid d'abeilles et le réservoir à eau sont régulièrement nettoyés.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide uniquement. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de produits chimiques agressifs, afin de ne pas endommager l'appareil. Ni l'unité de commande, ni les LED ne doivent être mouillées.
4. Retirez le filtre à poussière et le filtre nid d'abeille et nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de liquide nettoyant corrosif, ni d'eau en grande quantité.
5. Assurez-vous que tous les éléments sont parfaitement secs avant de les replacer.
6. Nettoyez votre rafraîchisseur toutes les deux semaines pour ne pas nuire à sa performance.

FILTRE À POUSSIÈRE ET NID D'ABEILLE

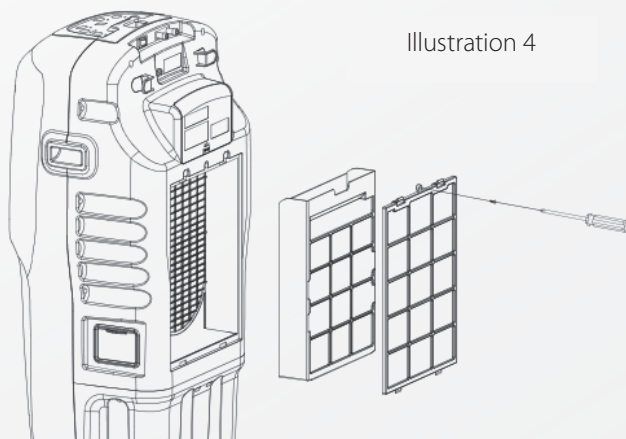


Illustration 4

1. Assurez-vous que le rafraîchisseur est éteint et débranché.
2. Dévissez la vis du filtre (7) à l'arrière du rafraîchisseur pour retirer le filtre à poussière (8).
3. Appuyez sur les deux clips en plastique à gauche et à droite de la vis du filtre (7) pour retirer le filtre à poussière. Retirez le filtre en nid d'abeille (9).
4. Nettoyez le rafraîchisseur et le filtre en nid d'abeille (9) à l'aide d'un chiffon humide. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de liquide nettoyant corrosif, ni d'eau en grande quantité.
5. Assurez-vous que tous les éléments sont parfaitement secs avant de les replacer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée	220 à 240 V AC, 50/60 Hz
Puissance d'entrée	110 W (en fonctionnement), 0,27 W (en veille)
Consommation annuelle	35,5 KWh/a max.
Température de fonctionnement	0 °C à 45 °C
Humidité de l'air	Moins de 90 %
Épaisseur du nid d'abeille	50 mm
Contenance du réservoir à eau	20 litres
Quantité d'air maximale	19,78 m ³ /Minute
Vitesse de l'air maximale	4,1 m/s
Rapport de service	0,18 ((m ³ /min)/W)
Normes standards pour valeurs de service	IEC60879 : 1986 + cor1 : 199
Taux d'évaporation	env. 500 ml par heure
Densité ionique	3 × 10 ⁶ ion/cm ³
Volume sonore	max. 66 dB(A)

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV6 / 27.12.2019 – EB/MB//BS/SH//SK

Sidde